

中華民國十八年十月十一號

(星期一)

大漢公報

孔子貳千四百八拾年

夏曆歲次己巳年九月初九

雙十節慨言

「民國遺民」

雙十節之所以為國慶。以其日為推倒滿清之專制。而誕生中華民國也。國既號曰民國。則民為主體。使民權日張。民治發達。五族同沐共和。國政上於軌道。與美法諸邦同其盛況。則其可慶為何如耶。顧今日循名核實。則民國何存。可慶者何在。夫隨雙拾節後而出。為中華民國所託命者。厥為臨時約法。其第一章第二條曰。中華民國之主權。屬於國民全體。詎今之南京政府。固非根據憲法而產生。亦不効孫文之談話。乃篡民國為黨國。以黨微代國旗。大倡黨權高於一切。是顯然踐踏全體國民之主權也。約法第二章第五條曰。中華民國人民一律平等。無種族階級之區別。惟今則有所謂訓政。人自居師長。非黨人不能服官。於是三萬萬八千九百餘萬之人民。悉居於阿斗之列。盡為受治階級。一若亡國之奴矣。約法第六條曰。人民之身體非依法律不得逮捕拘禁審問處罰。人民有言論著作刊行及集會結社之自由。然處今日黨國專制之下。黨部一紙空文。可以隨便羅織陷害異己之人。以反動派。共產黨等罪名。可以冤成三字獄。報紙有檢查。著作有取締。審判敢言之士。動輒警告通緝之恐嚇。是人民自由權之喪失。此諸清季為尤甚也。約法第十二條曰。人民有選舉及被選舉之權。第拾六條曰。中華民國之立法權以參議員行之。今則人民之選舉及被選舉權。盡被剝奪。所謂立法院者。純由私人之薦委。滬商界請求以一私人參加而被批斥。是較滿清之資政院為不如也。

特載

知難、行亦不易(三)胡適

夫去一滿洲之專制。轉生出無數強盜之專制。其為毒之烈。較前尤甚。於是民愈不聊生矣。溯夫吾克革命之初心。本以救國救種為志。欲出斯民於水火之中。而登之衽席之上也。今乃反令之陷水益深。蹈火益熱。與革命初衷大相違背者。此固予之德薄無以化格同儕。予之能鮮不足駕御羣衆。有以致之也。然而吾黨之士於革命宗旨革命方略亦難免有信仰不篤奉行不力之咎也。而其所以然者。非盡關乎功成利達而移心。實多思想錯誤而懈志也。

此思想之錯誤為何。即「知之非艱。行之惟艱」之說也。此說始於傅說武丁之言。由是數千年來。深中於中國之人心。已成牢不可破矣。故予之建設計畫一皆為此說所打消也。嗚呼。此說者。予生平之最大敵也。其威力當萬倍於滿清。夫滿清之威力不過祇能殺吾人之身耳。而不能奪吾人之志也。乃此敵之威力則不惟能奪吾人之志。且足以迷億兆人之心也。是故當滿清之世。予之主張革命也。猶能日有有功。進行不已。惟自民國成立之日。則予之主張建設。反致半籌莫展。一敗塗地。吾三十年精誠無間之心。幾為之冰消瓦解。百折不同之志。幾為之槁木死灰者。此也。可畏哉此敵。可恨哉此敵。

兵法有云。「攻心為上」。……滿清之顛覆者。此心成之也。民國之建設者。此心敗之也。夫革命黨之心理。於成功之

紀念慶典預告
啟者本社擇于陽曆十月廿吉日舉行六週年紀念慶典統請致公總分堂暨諸君屆時蒞臨助慶并指示一切曷勝榮幸
Dart Club
608 Pine St.
Nanaimo, B. C.
民國十八年十月吉日
叨達權支社 啟

THE BLUE FUNNEL LINE
本公司輪船異常堅固甚少量浪伙食新鮮茶水充足招呼妥當僑界久已知之加以船費較廉尤能令搭客滿意回國諸君當與乎來
搭客諸君請預早登岸下船因開行之時間在于晨早故也
由雲開行 船名 到雲城埠
九月十七號 益臣 八月廿七號
十月八號 千地利士 九月十七號
十月十九號 吊沙 十月八號
十一月十號 且路卑利 十月十九號
十二月十號 益臣 十一月十九號
船費二樓七十五元 大船五十五元

西醫黃大衛
Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
198 Hasting St. E. Vancouver, B. C.
士博學醫學大立省諾利伊國美
証憑予給驗考府政國兩美加
症雜柳花科全外內幼老女男理統
電話
Fair 2238X宅住 Sey. 8703館醫
間時館在
點九至點七點五至點兩點三至
點九至點七點五至點三下午拜禮

西醫葉錦求
Kew Ghim Yip M. D., C. M.
15 Pender St. E. Vancouver, B. C.
醫館電話 Seymour 5736
住所電話 Douglas 4564 L
住所電話 Seymour 313
住所門牌 51 Pender St. E.
雜症花柳全內老男婦理

行銀路寶
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal, Canada
本行最特色者、在香港滙兌、無時不為市上最相宜之滙價、其次、本銀行與大華商及團體交易最多、而工人貯蓄亦不少、如滿地可、雲高華、域多利、均設有華人執事、為利便起見、務使顧客滿意也、
寶路銀行謹白
本行為開平中學台山中學貯庫

精配眼鏡
本公司精配眼鏡。價銀相宜。倘照本公司辦法。無別家裝配之價錢。又無別家能如本公司兩配眼鏡專家工夫之週到。本公司所配之眼鏡。俱為德國著名聖士崩哈打路玻璃鏡。貴客光顧。請移玉至希士定街西一八號為幸
再者本公司之眼鏡專家俱已註冊
Toric Optical Company
Optician
118 Hastings St. W. Vancouver B. C.

拾七到香港
亞不詩輪船公司
新日本皇后 明年七月開行
船期已改 新表印備 當即奉寄
如承索閱
四大特色
之
與別不同
行切快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽
頭碼
由雲埠開行日期表
船號 陽曆日期
亞洲皇后 十月三日
坎拿大 十月十七
俄國皇后 十月二日
亞洲皇后 十月廿三
坎拿大 十月廿七
俄國皇后 十月廿一
船上餐費諸君每日隨用隨奉
總司理司徒施佈
地址信通施徒司
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.
打士火理司總務客船輪
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

者來賓有保和鎮領事夫婦、呂子勳主事、廣市警委員會有何獎勵助市警擒匪之市民與否。經委員會各人議決。擬向省檢事長請准設例獎勵省內助力擒匪之平民。按耳氏於四月一日。曾單身將劫辟投利域利公司夾萬之匪三名拘獲。交與警差。帶回署警。三匪現皆判禁省獄。惟耳氏尚未得有何獎勵。故致函市警委員會報告。

中山圖書館籌款專員伍哲梅女士。代表有秋西河草場調。伍哲山堂煥時。善予。雲山總公所通函。城埠雲山公所耀華。民星閣書報社亮晴。舞池分堂燕和。卡城敬三。典的市灼亨。吶吶學堂。布蘭頓溫拿昂紹。及文德寄生。紀杰等君。文強學校學生葉英嬌。徐仲碧。黃傑英等女士。均從家慶國慶之意義發揮。詞詞佳論。淋漓盡致。每次演畢。掌聲大作。④蘭玉君讀答詞。⑤學生唱雙十節紀念歌。⑥游世君

各埠新聞

●華晨被罰三百元
二埠十日電。華人蔣卓。前被控未得內地薯仔委員會之准照在雲埠發售薯仔案。昨日下午。在警衙被法官亞力山打氏判決有罪。罰款三百元。據委員會主席麥禧倫氏供稱。九月八日。見蔣卓用貨車載薯仔三噸。往往佐治街華人棧房。惟並無委員會准照而將薯仔發售。法官謂蔣氏曾犯此案。被法庭判罰。不應再犯。蔣之律師辯稱。並無確實證據指明蔣氏將薯仔發售。惟卒被法官判決有罪。按此案原由法官莊士頓氏審判。惟由蔣氏向雲埠大衙上訴。不准莊士頓氏審判。

●雲埠為交通要區
都朗度九日電。加拿大實路銀行是期之加拿大商業報告。內載雲高華埠一段稱。現有五拾間輪船公司。用船由雲埠裝運加拿大出品。前赴世界六大洲。各部商業交通自世界大戰以來。日日增加。去年之商業貿易數達一萬六千餘萬元。勝於美國之三藩市。為北美太平洋岸最繁盛之商埠及世界各大海岸商埠之一。

●首相擬出遊加西加中
柯京九日電。首相賴氏。擬於近月偕上議院議員喜頓氏。遍遊加西加中各省。其途程從柯京直出片士魯碌埠。然後沿岸南下雲城兩埠。取道南方回柯京。聞賴氏將於各省演講二次。其題目可於數日後宣布。

●貧女長途求工
溫汝昨九日電。安省炳士威路埠西女拉壽氏。偕其母及妹弟三名。由炳士威路埠駕舊自由車。取道都朗度。積彩。及支加哥等埠。昨晚抵埠。向警署求宿。今朝再行出發西向。以卡技利埠為目的地。聞西女拉壽氏之父已去世。家甚貧苦。今因在卡技利埠某銀行得工棲身。故偕家人前往。惟旅費祇得百元。至本埠時所餘無多。故向警署求宿。

●邦人拒退刦匪
二埠九日電。華人梁和(譯音)在烟士坡路區柏暗炳街營瓜菜店業。昨晚報告有西匪一名。持短鎗入其舖內指嚇。喝令將手伸高。意欲圖刦銀箱。梁氏不依。竟奮力猛進。欲奪其鎗。致手部被傷。惟西匪見勢不佳。遂逃出外。登其友之自由車而去。

▲有屋出賃
有居住家屋出賃內有住房五所每月租銀十元地址在彘尾疏街貳百五十號華友如意租者請向喜士定街四二一六號或彘尾疏街二川八號華人黃廣君處詢問便知詳細

▲美和收盤回國廣告
啟者本主人開創美和金器首飾店迄今三十餘年歷蒙各埠梓里光顧感激殊深茲因東旋在即准于拾月十五號自行歇業所有美和號手鐲概行清理并未開放棧店凡所欠美和號之賬項請交與雲埠美昌許振大收理無悞再者本店已將舖轉租於人凡各親友日前所貯下之行李及各等要件請于十月廿五號內到來收取否則本號不負責任也特此奉告
雲高華埠美和號許昌彰謹啟

拙荆陸氏率同子女歸國叨蒙 華僑公立學校開會歡送並
各親友餽以盛筵贈以珍品隆情高誼沒齒難忘茲因行期
匆促未獲着其一一踵門拜別殊深抱歉用綴數言代伸謝忱

▼◎▲馬榮國鳴謝

弟賦東歸荷蒙 金紫總堂昆仲開會歡送暨各 親友餽盛
筵錫珍品義重情深實深感激茲因行期匆迫未克一一登門
握別歉甚謹此鳴謝

周耀初影回國相 快捷 晚晚影到十一點

▲今朝香港滙價每百四十四元八五

遠遠 遠遠 東 第 四 期 期 唱 唱 片 片 出 世 每 每 雙 雙 沽 沽 銀 壹 元 伍 線 賊 矢 毛 五 三 六 九 Watsang Co. Ltd. 87 Pender St. E. Vancouver, B. C. 雲 活 生 藥 行 啓

我有一母也而助 並無得授與他人
迄今無所供不少 仿製吾母偽貌真
實難辨君而誣害 故防與言先傷身

一治遠年花柳骨痛紅雲血癖症
一治遠年疳疔癰瘡遍身風癢症
一治逐年爛肉爛腳小兒各毒症
一治連年爛肉爛脚小兒各毒症
一治風寒酸軟骨痛無名腫毒症
一治痰火虛熱骨痛諸濕毒症
一治橫痃艾葉瘡毒肚中積熱症
花柳一經試服靈藥盡除餘毒除根
餘毒按除誠錄確保醫學良自
並非亂說利便同心心存濟世不
包醫限期過期不愈分文不使
諸般難症限日收功詳訂於下
二天花柳白濁婦女白帶限三天
花柳血淋限三天初染橫痃艾葉
限三天週身瘙癢瘡毒濕毒限三
天爛橫痃艾葉不論爛口大小限
十天速年花柳骨痛限三天止五
五天取功毒堅骨囊成腫或爛限
三十天其餘花柳諸般百病看症
輕重定期限日收功

萬應搜骨丹 每樽五元
五淋白濁丸 每盒四元
三補腎丸 每盒五元
般露癰症丹 每料二元
止痛掃光散 每盒一元
珠珀白藥膏 每盅一元
精久戰丸 每樽元半
男女交合丸 每樽元半

防假冒

始創萬應搜骨丹乃祖傳秘訣家
實與別家所製功用不同近來廣
告多冒搜骨丹之名欺騙諸君請
看本堂搜骨丹庶免致誤本醫生
搜骨丹一珠不獨醫花柳一科即
諸般百毒病症用之亦妙誠恐病
者不察以致棄而不用于本醫生所
醫各種奇難雜症皆以此丹為開
導之良劑百醫百愈奏効神速名
為煥血金丹誠不謬矣凡患病者
請嘗試之方知此丹之妙

男女老幼 孕婦孩童 常時食之
可保無礙 而且有益 小童患蟲
拾歲七粒 不致變症 此方之妙
乃是祖傳 數代以來 行之有效

(利忌卡隆益合)(辟地云益均)(華高雲源利金)(理代屬英)

陽痿乃絕嗣之兆斷人快樂嬌妻美妾耽誤一生雖富至百萬遺下誰承故凡染此症者請買壯陽續嗣丸食壹星期無論何種曲痿能堅能戰越戰越堅能戰連環是時夫妻歡樂續嗣有望豈不美哉妙不盡言用過便知

癩乃毒瘡過年膿血淋漓變成漏疾年老成深雖然不疼不痛惟變穿腸症則有性命之虞不可不防如有君子染有此症或旅外埠請通信告知則弟惠銀針探症深淺按症施藥必

人生世上多半生痔此因一生食品由大腸出關有時食得燥熱之品毒血淋漓用老或毒熱主痔下無方請買本醫三

壯陽續嗣丸	每盒五元	內消癰腫丸	每盒三元
夢遺固精丸	每盒五元	陰疽消核丸	每盒三元
補腎奇藥丸	每樽二元	消漏毒丸	每樽二元
紅白痢症丸	每樽三元	發胎肚痛丸	每樽一元
心氣止痛丸	每樽貳元	消痞肚痛丸	每樽貳元
小腸氣痛丸	每樽一元	花柳虛濁酒	每樽二元
肛門止痛散	每樽一元	花柳搜骨丹	每樽五元
大還助戰丸	每樽一元	花柳搜骨丹	每樽五元
薛覺慶廣啟者本醫專醫奇難雜症自製膏丹丸散利濟僑胞如有外埠購求醫請照下列門牌付來必按症製藥從速付上以應回春講線德技利市四八六三			

薛覺慶先生鑒啟者弟染痢症數年之久痛楚不堪在唐山術請中醫生調治罔效前兩月返來本埠聞先生有非常妙藥特求施藥兩星期全愈痛苦除根愧無以報茲錄數言鳴謝但爲同病者告焉
旅泰埠番邑謝吉泰頓首

苦難言狀月前特由當近埠來此訪醫幸蒙友入梁九如兄
介紹薛覺慶先生調治同春妙橋井流香不數劑而霍然若
失沾此殊恩愧無以報因登數言藉鳴謝悃并爲全病者告

○疾幸無良

敬以介紹於同病者焉

◎恭頌良醫

旅雲埠會邑梅閣蔣英恭頌

旅雲埠會邑梅閣蔣明謹啟

勇不
 相同
 惡惟
 鏖數
 言布
 告同
 胞如
 有回
 春救
 回險
 可知
 無津
 矣
 迫兩
 星期
 之欠
 癩核
 大小
 全消
 與饑
 煥榮
 先生
 施手
 大
 旅雲
 埠香
 邑板
 橋新
 村李
 惠寬
 頤

十六年職員表

甄國彬	會長
吳國藩	副
吳朝幹	中文書記
甄植槐	副
吳卓良	西文書記

財政	副	吳詒祿
葉會春		
甄朝宗	副	
馮盛		
伍于悅	副	
監督		

幹事	副	核數員	議長
吳衍禎	甄崇愛	甄國計	吳衍梅
副	甄國計	甄國計	甄國繼
甄國繼	甄國繼	甄國繼	甄國繼

評議員

甄奕焯	吳壽如
甄旺子	甄奕相
吳衍常	吳鴻績
吳世煜	吳朝波

吳善登	翁旺	吳作巧	劉奕照
吳克荷	葉九福	甄奕泮	吳長棟

本號承接修整水龍喉
并裝冷熱水龍電燈自
來火零件自備大車裝
載各樣器具到門修整
甚爲利便并以廉價用
就華友光顧由電話通

知從應速命
電話詩麼三九二九
D Drummond
207 Pender St. F.
Rear
phone Sey. 3929
AND OVER B.F.

住家電話
四六四六
比布杭文披露

章記號

小號任云哥化埠經
有年今遷往廣東街照
形貿易專辦唐山油糖
酒米蘇杭雜貨俱全如
蒙諸君光顧定必從廉
取價以圖久遠交易仰

其留心爲盼如有信件
如上下文賜來無悞
JUN KEE GO
13 Darton St Box 36
Vancouver, B. C
司理阮本祝

夫妻勿藥有喜
腎虧求補者留意

奇生行大荔房堂
路者邠人
身見
僑胞
頌
宜行之花柳酒三
鞭補腎丸以爲大車特車
假偽
邠人
眼簾以廣招徠
一日臥病在床
招起
宜行之衛生寶鑑
細心研究
似今我之

病狀因疑生信因信獲救夢服了三鞭丸四料戰必獲
九十全前時之頭暈眼花腦痛全失宿尿停止石過
服丸數月竟回戎康健再操工役唐市同業素來
美於他因之妻林錦單薄頭肩白帶去歲十月失曾產其

過兒女在處求名醫調理并服百藥補丸不見功效此次來
美以爲找地清中西醫生醫治經數月之久尚無其見功
回憶 宜行之三鞭丸及戟必錄丸必令婦科尤是爲購

身體日見壯健前數月臺坐男兒不禁在躍中
思留行遠真草業方皆信驗不愧為救國救民
之良醫也夫妻咸儉之忱常存隆際前防多思

疑室行之假借有陶良心想附吟位世界上無
因此故悞不辭望室行原諒、切謹將矣
情陳述并武州此王利登俾倚託有同病苦

知向律焉特此以鳴謝悃并候
復祉

Sydney Morning News, Cal.
麥金頓輝

中華民國十七年七月十五日 旅美 翁今人 密葉池上

馳名

始創花柳扶元搜毒酒 每罇五元

參茸固本藥酒

雙料大樽三元 小樽一元五
單料大樽二員 小樽員五
雙料大樽二員 小樽員五

▲三鞭補腎丸 大盒一元 中盒五角
 ▲花柳入骨搜毒丸 每罇五元
 ▲戰必勝丸
 藥酒 三蛇祛風濕酒 大罇每罇貳元五
 單料大瓶三員 小瓶一員五

▲強腎固精虛濁丸 每盒五元
 ▲夢遺固精丸 每盒三元
 ▲參茸武溪丸 每盒五元
 奇藥郵費 買者自理
 ▲五淋白濁丸
 ▲毒中仙丸
 ▲小腸氣痛丸
 總發行所美國
 KAY SANG HONG CO. 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIF.

大拿加各大埠
 Centre Street Calgary, Alta. Can. 隆 益 合
 Street Toronto, Ont. Can. 房 藥 安 治
 Box 1371 Victoria, B.C. 司 公 利 興
 O. Box 514 Victoria, B.C. 隆 昌 英
 g St. Winnipeg, Man. 益 均
 St. John, N.B. 利 合
 222-226 Georgia St. E. 生 萬 寶 堂
 R. B. C. 利 豐 生
 Vancouver, B.C. 利 豐 生
 2200 2nd Ave. 利 豐 生

英屬各	代理處
隆興永埠城	Hop Yick Lung 1214 Ger
和合可地滿	Yee On. Co. 58 Elizabeth
	Hingly Co. Ltd. P. O.
1. 在舖興東	Ying hong Lung Co. P
舖號源利廣	Quong Yick Co. 251 Kin
	Hop Lee Co. 126 Mill St.
在舖號利利	KWONG MAN SANG
	VANCOUVE
在舖泰昌廣	WING LEE YUEN
	VANCOUVE

(理 有皆埠)
P. O. Box 1142 VICTORIA, B. C.
336 Lagauchetiere St. 号
J. Montreal, Can.
Elizabeth St. oronto, Ont. Can.
在
Ave Edr ton. Alta.
9 St.E. O. Box 1287
ask, Ca
over 48 King St.
an an

Wing Hing Lung
Hop Wo Co.,
Dong Hing 16 Eli
Kwong Lee Yuen
9705 101a
Lee Lee Co. 123-1
Saskatoon, S
Quong Chong Fah Co
Winnipeg, M

小盒二元五
 每盒三元
 每盒二元五
 每罐三元
 每盒二元
 大埠奇生行大約房
 CALIFORNIA. U. S. A.

美地亞路公司
舊加拿大裕安士酒庄

(目價)

六安士者每罇三元

一括者每罇三元

一奄披路括者每

罇四元半

此告白非由卑詩省政府
府管理酒醪事務處發
印或排列

質量最優
味最濃厚
價錢最廉

天地亞路特別
舊加拿大蘆威
士杰酒各政府
酒房均有發售

域多利埠
萬育堂大藥房
廣告

本藥行由各出產地辦到大帮

▲正海狗鞭 ▲正驢鞭 ▲正鹿鞭
▲正老虎鞭 四鞭之力勇猛非常
▲有志補身壯陽健腎者請快來購辦
▲正野山老抄參
▲正鹿鞭 功力宏偉不可思議

▲正成箱高麗參
▲老身花旗參
▲正野山老抄參
▲原庄成對自開三星東茸份

▲本堂自訂經驗龜鹿三鞭壯陽健腎
大補茶補血補腎功效非常食過便知其實

發行零沽批價特平遠近交易郵寄快捷
接做大小丸散夜期應命

MAN YUCK TONG CO.
532 Piquard St.
Phone 4292
P. O. Box 1447
Victoria 3 C.

司理關元恩啟

啟者各姓馬光裕台山白沙塘口村人是年春天在列必珠
拘扭丁船餐館傭工至今數月不知落在何方現有要事待商
無從歸還如有四方親朋知其下落請將住址惠來以便通訊
首為禱此佈見此告白即將現在住址呈覽不勝盼切之至此佈

馬 凱 通
Sam Kee Laundry
11232-95 St. Edmonton Alta.

廣東新聞

建築鎮海花園

越秀公園鐵橋樓面前空地 現工務局決將之建築公園 其工程係將全地面路綫 建築路面 其餘空地鋪青草皮一層 地面中心橫路面圓圈路綫上 安建意大利雲石雕刻物大小共三座 該雕刻物係由工務局供給 一半在鎮海樓前 一半在本局廣惠路汽車房內 由承商雇工人 小心運往安置 每座用紅磚一三士敏土砂漿砌結脚座一座 大座直徑約六尺 小座共二座 直徑約四尺 各座高度約一尺六寸 其式樣造法 隨時由主管技士發給詳細建築圖 按照辦理 除路面外 其餘空地 俱種花木約五拾餘株 山指甲花約六百餘尺 每株樹腳須落水泥廿斤培植 樹身直徑最少以英尺六分大以上為限 各花木種植位置 臨時由主管技士指定 計應種植花木 木棉樹拾一株 洋楤貳十株 山指甲花六百尺 大紅花色砵棉廿五株 鋪填路面所用之紅石碎及磚碎 俱在地面上及附近取出之大紅石 及半截青磚紅磚等打碎應用 磚滓如不足用 可用紅石碎補充 一因地內有紅石甚多 可起出打碎 一再不足時 由承商補足 各路面之路邊綫 俱用上明企紅磚砌結 并用一三士敏砂漿座實 一二士敏砂漿砌口 并須砌成狗牙形 承商投承後限三日內到局簽立合同 限五日內開工 由開工之日起計 限一月內 須將全部工程建築完妥 各種花木植安 草皮鋪安 如有過期 每天罰銀五元

魯商由港運米接濟 暴俄俄國自革命而後 農事廢弛 糧食向賴外方接濟 自中東路事發生後 張學良為維持軍糧及絕其糧食起見 下令禁止大小麥出口 查東三省每年麥谷銷俄甚鉅 今一旦停止接濟 俄方糧食 更陷恐慌 詎昨日香港接到消息 謂有省魯奸商 因俄方糧食將告絕粒 為謀私利計 竟由香港採運大批米石 運赴青島 由青島轉入大連 轉售與俄人 現仍陸續輪運中 對俄後援會據報 已飛電魯省當局 請即飭青島地方軍警嚴密緝緝 務獲解究

解散兩私立大學 教育廳為徹底改革教育起見 特嚴令各私立學校遵章立案 否則實行解散 而本市之私立南越南華西南各大學 教廳曾飭令限於文到三日內呈覆 而南越大學奉令後 經遵章停止招生 而南華西南兩大學 則玩視功令 久不呈覆 教廳特咨請轉令市公安局 將兩校執行解散 聞公安局奉令 即將該兩校實行解散 並將該校所有文件器具及校址暫行釘封 呈請市政廳咨覆教廳知照

廣濟堂 自製新發明 機器 研研 藥藥 廣告

KWONG CHAI TONG CO
92 Pendr St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver, B. C.

啟者本堂自遷在片打街東門牌九十二號多蒙僑胞賜顧生意日益加增感激彌殷對於丸散做之不勝是以特製新機器研藥非常快捷如僑胞諸君有丸散整者仰留意焉或來單委整亦可或來藥房研亦得均隨其便

諸君欲整好丸散注意

壹特色研藥快捷依期無悞
二特色無論藥之軟硬能研末
三特色不用將藥焙枯保存原質
四特色研末非常幼嫩

用機器研藥有特色

本堂專辦祖國正地道藥材兼各正字號膏丹丸散參茸玉桂泡製鮮明熟藥蛤蚧大補茶兼各種化庄品發客如蒙光顧價銀定必從廉以圖久遠交易

常有大幫

金耳環 花旗參 茵陳跌打 化庄品 發行

醫生林弼臣

跌打刀傷 湯火損傷 限
癰疽疔毒 遠年爛脚 日
瘰癧喉症 紅白痢症 全
花柳瘡科 各種雜症 愈

自製經驗膏丹散發客

萬應拔毒生肌膏每盒二元五
跌打葯水每罇 壹元二五
花柳咸疳珠珀膏每盒一元五
止癢濕毒葯膏每盒一元五
萬應爛脚葯散每罇 貳元
各種丸葯壹概齊備丸散
太多不能盡錄僑胞賜顧
仰留意焉

金源雜貨藥材發行

電話詩麼3239

75-77 Pender St. E.

Vancouver, B

電詩麼899

行情單印
備函索即
奉上尊覽

本號新到
菜種瓜仁
零沽發行

卅枝雙托水仙花頭
 一百磅庄糖薑拳
 一磅庄綠瓦盅勿羌
 二磅庄綠瓦盅勿羌
 半磅庄
 一磅庄
 一磅庄
 五十磅
 一磅庄
 半磅庄
 五磅庄生晒糯米枝干
 十磅庄生晒糯米枝干
 大小珠網花籃
 各色文華綢球遂頸巾
 各色女庄繡花絲巾
 各款男庄白絲巾
 各色繡翎球綴逐檯山
 各色繡彩花綢檯山
 重加文華縐雪白紡綢
 各種加重絲小衫
 大小珠仔挽手袋
 正江西萬年青花插
 正江西大小花罇
 正江西織錦茶具
 各種炮竹
 時款男女儒履
 各種電罐茗茶
 各種錦盒茗茶
 各種竹籃茗茶
 各色翎毛摺扇
 中西文麻雀
 印花女庄絲外袴
 各色繡彩長袍
 各種貨品
 名目太多
 不能盡錄
 畧舉數行
 敬告僑胞
 諸君光顧
 倒履歡返
 行情印便
 函索奉呈
 請爲留意

本號常有合時土
 產中西瓜菜香芹
 仔椰菜仔發售取
 價從廉諸君光顧
 無任歡迎
 司理人梁軒啟
 暗市黨
 加拿大
 Hop Wo Lung Co.
 O x 455
 Armstrong, C.
 408 Dawoon Building
 193 Hastings St. E.
 Vancouver B. C.
 民國拾八年九月拾九日
 事務所住址
 本號於陽曆十月二十
 號一點鐘舉行拾四週年
 紀念慶典 統請
 至德總分堂 暨諸昆仲屈
 本族團體 時貴臨助慶指示一切曷
 勝榮幸
 雲
 城 至德堂支部同人鞠躬

Standard Alberta Oils Limited,
(Non Personal Liability)
Stock Selling Office : at the
Nati nal Traders, 353 W. Pender St.
Telephone Seymour 5913. 1 ançouyer,
股招邊西街打片三拾五百二在

何盈基
李給珉
法律事務所

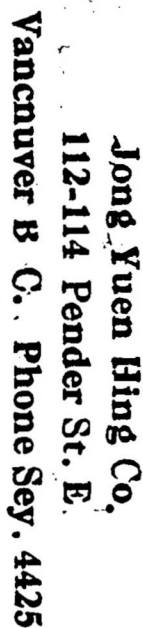
公司現置有產煤油地
近于經出有煤油之油
井左右地三千零十個
的架公司立案招股一
百萬分每分一元所有
實業係用現銀購就并
無拖欠欲知詳細者仰
即照上列門牌光臨便
是或移玉至大漢報鄰
琰文君處問他指引更
好他是本公司之番譯

◎ 紀念預啓

本支社茲擇于十一月拾
號舉行三週年紀念慶典、
敬請

新到

宜早購備



香港司理馬樞俊
同啓

**The Wu Chow
Receiving Agency Ltd**

祖國新聞

馮軍編遣有待

太原函 二三集團軍編遣費假定爲二千萬 國府則交付馮玉祥經手三百萬元支票 杯水車薪 無濟於事 閻錫山特電南京商善後辦法 國府即派外交次長唐悅良 赴晉謁閻馮 西北方面地方安謐如常 但遺編問題尙須與國府多次磋商 始可解決

蘇俄軍最近之暴行

哈爾濱函 蘇俄國境連年荒飢 糧食缺乏 已爲人所共知 現在對華既作戰備 則軍食一項 自不能無相當準備 前雖於烏蘇里鐵路扣留東鐵貨車 攫得糧食一宗 但自東路問題發生 相持一月 是項糧食 早已用盡 其預定威嚇計劃 又未能如願以償 雖屢向莫斯科電催糧食 惟莫斯科之缺乏糧食與東海濱省相埒 故至今毫無接濟 俄軍無法 乃出其盜車行爲 擇我邊境防務較單地方 如東寧密山等縣、突派大隊侵入 除恣意焚殺 擬造成恐怖現象外 並飽掠糧食而去 按密山縣爲產糧最盛之地方 該縣屬境之富饒 白泡兩鎮 各有大燒鍋一家 囤積之燒酒原料高糧包米之類極多 此次爲赤軍攻下後 他物縱火焚燬 惟糧食則均用大車拉運而去 即此足證俄軍糧食缺乏 其擾邊之目的 確在攫奪糧食也

梧州商業冷淡

廣西梧州爲省商業繁盛之區 惟自桂軍敗退後 商業冷淡不堪 比之上半年有天淵之別 據該埠之客商云 因桂省金融紛亂 紙幣低跌 無法維持 而演貴戰事尙未宣告結束 各商甚少來梧定購貨物 從前桂人投資所辦之公司 因與桂系要人有往來者 或被政府查封 或自動收盆離埠 故梧州商業 日就衰落

全國廢約會臨時會議

南京函 全國國民廢約促進會灰開臨時會議 討論事項如下 ①因各地租界尙未收回 致各國不肯放棄領事裁判權 本會應發表收回租界宣言 以喚起民衆而促廢約進行案 決議通過 ②頃奉頒到提倡國貨宣傳綱要 本會應通令各級廢約促進會 加緊宣傳案 決議通過 ③日本在朝鮮積極壓迫鮮民 移殖東三省 應如何抵制案 議電請東三省當局嚴行制止 ④各省市廢約促進會 業經籌備之五三紀念公學 應限令於本年底一律籌辦完竣案 決議通過

完 最 中 加

Bow On Long (O.)
P.O. Box 634 Lethbridge Alta

香山金信銀信

◎ 舖位投充

顯利埠致公堂啟

啟者本局自開創織造營業以來經有二十餘年之久專辦上等純淨羊毛幼細紗綾精織中西裝男女幼童厚薄光身及花樣大小時款揅結○及背心向蒙遠近僑胞留心光顧以致生意日增不勝感佩茲爲營業推廣起見故特遷至片打街東邊門牌七拾八號適當華埠中心点昨經開常會通過今年秋季無庸賞格決將所有羊毛揀結○以及背心特別大減價一個月以謝貴客之雅意照原價八折每元收銀八毛例如買揀結○一件該原價八元收現銀六元四毛但價錢不一類推照計凡用過本局揀結○之僑胞無不贊羨物質優美工作精良所織之揀結○不惜工料確與別家不同向來銷流極廣每求過於供現再由德國增購新式大機器八架連一向所用之機器共十四架此新式機器自能加減針錢變更○紋款式曲直自如非常快捷織出之花樣玲瓏華麗悅目可觀本埠中西人士見者無不讚賞如有坑上僑胞順道返國或遊歷至此光臨本工場參觀無不歡迎兼有內衫褲襪仔絨外褲各色時款羊毛襪綾襪絲襪做工黃斜來布衫褲氈襪水衣○白○紅○灰○淡黃○色○羊毛氈被褥○水鴨毛枕頭衣箱笈袋及各種衣服身之所用品俱全不能盡錄但由本局所購之●結衫有不合著者請來函述明如何轉換欲定造揀結○急用者一日之內可能有貨交上

由臂前橫量至背後又由褲頭圍量以上若干英寸書明付來無悞加拿大外埠光顧之僑胞如先來銀本局包支郵費係由(COD)交易貴客自理車費現有各色羊毛綫辦多種僑胞函索即奉



超等●結○原價列下	上等●結○原價列下
匙羹反領 九元七五	匙羹反領○ 八元五
匙羹領○ 九元二五	匙羹領○ 八元
罇領○ 九元	罇領○ 七元七五
女唐裝○ 九元	女唐裝○ 八元
開胃背心 六元二五	開胃背心 五元五
密胃背心	密胃背心 五元
匙羹領羊毛夾絲細柳○八元	匙羹領織各色花○八元

以上○代衫字

以上價錢照原價八折即每元收銀八毛

君呀良機勿失

華人織造總局司理人白沙北坑人總理黃瀚世司理黃景濂同啓

▲諸君注意
(仔人嘜)大小各器具俱全
價甚相宜



雲
埠
明和鐵行總理黃昭立啓

本醫生精究醫學以扶元救急爲宗旨凡遇急症如霍亂吐瀉中暑痧脹等症無論男女老幼一經診治無不立見奇效。本醫生精究醫學以扶元救急爲宗旨凡遇急症如霍亂吐瀉中暑痧脹等症無論男女老幼一經診治無不立見奇效。

注 花柳白濁淋汁每樽銀五正內傷吐血汁每樽銀一吊掃火瀉水
花柳入骨搜毒汁每盅銀五錢遠年楊梅打毒汁每樽銀三心痛汁
疳疔橫痃之藥汁每盅銀五錢魚口瘡紅腫爛汁每盅銀四角痔漏汁
立復原遺精丸每盒銀貳錢虛勞虧腰膝痛散每樽銀三鞭補血汁
立清兒胎毒膏每盒銀九錢不傷食膏每盒銀壹元清火戒煙丹每盅銀
立止腸氣痛汁每盅銀貳錢婦科經期腹痛丸每樽銀壹元通導丹汁每盅銀
跌打連魂止痛丸每六錢凡傷牙痛藥水每樽銀五角腫脹腳汁每盅銀
廣 立愈疝氣斷根丸每樽銀貳錢神效還魂酒汁每盅銀壹元婦科產後痛汁每盅銀
化瘦脾氣立效丸每樽銀貳錢凡眼明退膜眼藥水每樽銀壹元接骨療科約膏每盒銀
風濕腫痛難症汁每盅銀貳錢凡遍身血毒癩瘡汁每盅銀壹元萬應驅毒藥水每樽銀
跌打疔瘡止痛散每服貳茶匙初起散兌半茶匙既立頂重者約壹茶匙
立消赤白痢漏紅雲白痢汁每料廿元城隍廟靈寶堂主人取也補腎丸每樽銀貳

兩廣醫學堂中 李鶴儔內外方脈 雲高華安和堂 參茸藥材發行

◎西餐館平賣

啟者晨都化街西三百零六號士地
西餐館茲因司理人志切旋唐經集股
件會議決將生意全盤出賣如有僑梓
欲營斯業者請來本餐館面議平價相
就幸勿失此良機可也

The Cassidy Cafe
306 Cordova St. W. Vancouver, B. C.

士地西餐館特啟

102 Pender St. E. Vancouver, B. C. Cable Address Mycco. Phone Sey. 8657

雲
合生號
啟啟

雙托水仙花
 大小庄糖薑
 四磅鴛鴦毡
 各號款式鞋
 (各款炮竹俱齊)
 四仔景福炮
 廿頭响茶炮
 廿金盤喜月
 打庄牛女會
 加炮大喜火
 七星吐明珠
 生鮮荔枝干
 男女花絲巾
 每張價四元
 鑼鼓鈸絃索
 廣萬隆溪炮
 打庄連陞炮
 三托高朗月
 大雲煙吐錦
 錦菊月輪車
 大九龍吐珠



◎台山嶺海銀行廣告

一 本行於民國十二年集資本額五十萬元開辦總行於台城西門墟週牛增設分行於江門香港新昌廣州等埠各城鎮城市均有代理處

一 經營滙兌存款按揭找換信託及接理外洋書信銀兩不扣帶水祇收同些少帶工定期存款三個月期週息一釐半年期週息二釐壹年期週息三釐壹毫或港紙任便存貯寄赤回來即發奉存款券不誤

一 最近在香港文咸街東五拾三號購置該四層鋼筋二合土樓一座分行遷入營業并預備廳房專招待來往外洋僑胞偷蒙展止備極歡迎

The Bank of Laungchoi Ltd,
Sai Mon City, Toisan District,
Canton, China

總司理黃笏南謹啟

同成昌
 Hong Shing Chong
 Chew King Hoy San
 Canton China
 廣東台山
 潮境墟
 收者本號專做
 兼糖本號貨料
 兼理外洋書信
 項其爲利便請各兄弟親
 朋有書信赤紙照上列中
 西門牌由郵買担保者同
 定紙代理妥當無誤照時
 然水從優給同交收快
 捷每萬收回郵費及帶工
 銀元倘蒙照顧無任歡迎
 廣東台山潮境墟同成
 昌號黃昌禮活佐謹啟

雲華(華)(英)(客)(棧)
高華(華)(英)(客)(棧)
▲重新廣告
啟者本棧重新修飾異常
華麗住房光潔新置床褥
器具增置冷熱水喉煖汽
龍電光燈大加改良煥然
一新僑胞惠顧招待妥當
價格相宜謹登告白仰候
垂青
本棧在片打街東一白零五號
▲電話(時廢) 八二一
WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6828
Vancouver, B.C.
司事羅齊恬伍時令啟

加拿大
輔行雜貨公司
新辦到
中華百貨商店
本公司具資分設支行在
香港派件專司搜辦中國
南北貨品大幫運來以應
此間僑商就近採辦
嘉客惠顧可以選配任意
不拘委附快車慢車定必
周旋無誤斷不致負所托
焉敢竭鄙誠佇候明教
司理李日如啟

上海保和堂丸散

減價減價減價減價

廣告

啟者本堂丸散。馳名中外。遐邇共知。歷蒙僑胞惠顧。深殊感激。今當中秋佳節。特將後列丸散。減價拾大。買一送一。以副沾客之雅意。為時期。由九月十號起。至十月十號止。僑胞光顧。勿失良機也。

止咳療肺露每樽	元	珠璣搜毒丸每樽	一元
提神人參汁每樽	二元	皮膚通治水每樽	一毛
鹿肥大補丸每樽	元	大腸下血丸每樽	一元
金鎖固精丸每樽	元	婦科種玉金丹每樽	一元
退熱丹每包	一毛	立止氣通散每樽	一毛五
神效頭刺丹每包	一毛	婦科白帶丸每盒	二毛五
天黃補心丹每罐	元	珍珠化痔丸每罐	一元
強腎精補精每樽	元	(寄費貴客自理)	

行 總 生 活

Watsang Co., Ltd.

87 Pender St. E. Vancouver B. C.

司 公 行 舖

Foo Hung Co.

129 Pender St. E. Vancouver B. C.

總經理雲埠 活生藥行 啟

輔行公司

古屋商店本店

216 2nd Ave. So. Seattle Wash

(電話) 矢磨二九三三

AJI-NO-MOTO

(Savoury Salt)

實物

一初葉滑
加味之齋
滋味既齊
時聞又少
手續不煩
調味至寶

開學
精粉

味の素

加拿大販賣店 古屋商店

M. FURUYA Co., LTD.

46, HASTINGS ST. W.
VANCOUVER, B. C.



行 鐵銅司公球珠
 (磨詩 話電)
 四九九四
 Phone
 Sey. 4994
 本公司現辦到大
 幫民且磚包線。
 特殊平賣 無論
 任何西人發行價
 格。總不及本公
 司包綫批價之平
 細查便知
 薯仔包線
 WANCOW CO. LTD HARDWARE
 137 Pender St E. Vancouver, B C
 張開號七廿百一牌門(下樓堂總紫金馬 東街打片埠華高塞大拿加)輔

●本醫生慕上醫學未病意旨爲普及衛生智識起見置有各種
●醫學雜誌衛生書籍歡迎各僑界到閱研究至遠居別埠欲研
●究衛生或染有病未能出埠就醫者雖不請本醫生發藥醫治
●若列明症候及原由來詢問亦爲之研究盡已所知如何醫治
●如何禁忌詳細回答惟問者要付下回信士胆一個空函恕不
●答覆特聲明

●醫寓雲埠卡路街廣生隆藥材店

●噠線瑞英昌 矢麼五〇〇〇 Sey 50 0

通訊處 Kwong Sang Lung Co.
539 Carrall St. Vancouver B. C.

中 醫 生 開 業 證 書

廣州市衛生局
為
茲錄登本市中醫林士一
君，係廣東省城人，年五十二歲，現居廣州西關第十甫路。其父林某，曾任廣東省政府秘書長，現任廣東省政府秘書長。林君自幼隨父學習醫學，精研岐黃，博採眾長，對於內、外、婦、兒各科均有造詣。現經本局考驗合格，准予開業執照。此布。

中華民國二十九年八月一日

林士一君之肖像及執照號碼（圖略）

式中醫專醫
花柳瘡科心氣
腹痛風濕骨痛
濕毒爛肉紅白
痢症咳嗽吐血
血少不睡女人
血崩內外雜症

◎ 良醫妙藥

李門順先生專醫外科奇難雜症秘傳仙方工夫老到名副其實信而有徵不同假冒圖利者比也弟偶生疔瘡百藥備施毫無功效幸延李先生醫治一經敷藥痛苦頓除疔毒全消感先生醫愈之功無以為報爰登報以恭頌之曰良醫妙藥

李門順先生醫寓之住 叩請到活生行一問便知

弟林華恭頌

廣東省城衛生局 林道一方脈

考取正式中醫生

醫 西
 悅 如 徐
 Dr. Phi P. Y. Chu, M.D.
 501 Main Street, Vancouver, B.C.
 藥房 電話 5106
 住宅 電話 Bay 1532 L
 坎拿大 都朝度
 醫科大學 醫士 羊國紐約
 醫院 畢業院 及
 統理 男女老幼
 內外 全科花柳
 雜症
 在館時間
 朝士 點至 三點
 下午 二點至 五點
 晚間 七點至 九點
 特別 時間 另議

司公美德
Ark Mee o
1430 Government St.
Victoria B. C.
Phone 2702

新張廣告

本公司開設在域多利埠
皇家街門牌一千四百零
二十號專辦各種鮮明中
西瓜菜發客價錢格外克
己如蒙賜顧無任歡迎

電話 二七〇二

啟者弟刊染痔瘡頑痛苦不堪言狀屢
 延中西醫生調治全無功效不期而遇友
 人指示請求 李門順先生醫理一經施
 藥痛苦全消果然藥到回春妙術非常真
 醫痔瘡之聖手也愧無以報特登數言藉
 鳴謝悃并敬告同病者知所問津焉
 先生住址請閱片打街活生藥行便知
 弟黃生恭頌

元發雜貨行
Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd.
236 Pender St. E. Vancouver B. C. Phone Doug 5583

冬節將屆
靚水仙花
新槐枝乾
糯米枝乾
各款糖薑
各款炮竹
錦盒岩茶
日用食品
應有盡應
發行零沽
額外克己

電話 德忌利市
五九八三

總發 元發祥
分發 元發祥
香港 元發祥

本旅館在於喜市靖街門
 牌一百廿二號特別改良
 房口通氣充足盡用新款
 傢私房內煖氣龍冷熱水
 俱全僑胞光顧額外歡迎
 The Howard Hotel
 Lee Lip
 122, Hastings St. E.
 Vancouver, B. C. Phone 557, 29640
 司理人李富披露

本廠專辦花屋鋪倉
及所有常用之琉璃
取價照發行而從廉
華友光顧請爲留意
爲 住址近康樂公
橋頭夾二街
賀兒晏爭廠廣告

本號設在雲埤特賜超等雕匠巧造中西時
 款金器俱用十足金葉篆
 鑲光顧請照上列門牌付來無悞
 大小鐘鏢
 花粧用品
 各樣眼鏡
 理代
 報明平開
 費報年全
 毫五圓五
 司理
 鄧澹隆啟
 外埠如
 并售

香山函 岐關車路 自通車至第六區下棚墟後 近兩三月內工程竟如從前之急進 現宜其由下棚墟至崖口一段路綫 祇用其少數人工作 故歷時甚久 僅築成該段路綫四分之一其所經第四區路綫 初時四區人士與之爭議路權 則多僱工人趕緊興築 但一經築安路基 便爾停工 迄今日久 仍未見其繼續興築 是真莫明其妙 該路全綫預計年內可以告成 以目下現狀觀察 全路告成之期不知延至何時也

本號專辦各國最上等皮
毛襪貨真價實歷蒙顧客
贊許兼辦到本國蒙古略
氈絨片輕軟暖厚不發
生惡味用化學洗淨有益
衛生用之鋪被褥及寒衣
內裏以代棉花之用價錢
相宜僑胞光顧無任歡迎
電話卓非天九八六號

新榮皮草新衣號在因
連胡街門牌二千零二
十號

季貨品
 晚水仙花
 錦盒枝乾
 錦盒糖薑
 新觀蜜薑
 錦盒名茶
 男女熱中
 顧繡袍公
 顧繡琴公
 觀手挽袋
 日用貨品
 應有盡有
 發行零沽
 一律歡迎
 司理國榮親啟
 參茸藥材
 雲
 生

PHONE
 Sey.
 9026

KWONG YEE LUNG CO.

135 PENDER ST. E.
 B.C.

CANADA

VANCOUVER

KAM YEN JAN CO. LTD.
CHINESE SAUSAGE MANUFACTURERS
金鳳牌味製造場

Cable Address "Kamyenco"
KAM YEN JAN CO., LTD.
278 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Douglas 5570

本廠良師
普通有別
衛生適宜
貨真價實
僑界光顧
示單指明
行情印便

（各埠大商均有代售）

埠名開列

金山大埠
舍路埠
檀香山埠
滿地可埠

城多利埠
雲高華埠
鳥埠
砵崙埠

各式齊備
著名遐邇
童叟無欺
歡迎克己
付貨依期
函索即寄

司理李祢披露

各埠新製臘味出市列左

白齡機
有意不想不效之力

總代理上海九福公司百齡機
補片德國反老還少
補片大埠奇生行丸藥
各正字號丸散

上海九福公司發行
多城利埠英昌隆經理

大瓶二元
小瓶一元

快郵代電
駐美神農代理施頭梨先生收
海外同胞欲購藥品或代理
者請向亞局接洽一切為盼

我知友邦你明心寄寓
如吾輩東人亦同
吾輩就是人
用物而得之
非常小計也
是為恥者乎
立美製藥局
送各貨修日贈予
即刻去購而購予
未和你試一荷

TRADE MARK

應花香露 諸位生固
脂膏 壹束 諸位生固
婦女開花膏 諸位生固
光明眼水 諸位生固

C.H. ACME
P.O. Box 413
VANCOUVER B.C.
內容詳細用法
均有分售

通話器

亞美製藥局披露

不空極極

各埠藥房均有分售

醫 生 劉 孟 義
 診脈寓大觀客棧
 包醫風癰牛身不遂
 通動馬
 調理婦科小兒
 週身不遂限日全愈
 TaiQuon Rooms
 Vancouver B.C.
 100 Pender St. E.
 1957

王鍾振

ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

卑詩省二卑詩製酒有限公司披露
此告白非由卑詩省政府管理酒醪事務處發印或排列

售處五洲藥房
廣源生 廣裕隆
廣珍合生 福星
成昌興利 萬昌

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

1990

月 年 月

新軒

本即索函印本樣章圖

HO SUN HING CO.
258 1/2 Pender St. E.
Vancouver B.C. Phone Daug. 5575

林理司 啓

字粒玲瓏 排版雅觀 取價低廉 交件迅速

安永藥房

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver B.C. 電話(詩德)二四〇四

司理人楊金樹啟

老舖珍

石貓五玉鑽珍
眼彩器石珠

QUONG CHINCO.
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

告廣店旅生益

Yick Sang Rooms
139 Pender St. E.
Vancouver B. C.

本店開設 唯一地址 窗通爽 浴房皆備 店在海旁 尤其餘事 歡迎有車 不誤行期

雲坤司理人 蔡姓盛 黃德瑞 蔡廷瑞 蔡廷瑞 蔡廷瑞

患頑痰難醫者請看

Harry Tso, 5 W. Madison St. Chicago, Ill.

鄙人操業衣館食燥熱之物過多以致喉間不得自然常被頑痰阻塞固結難化雖經西醫割之亦難痊癒後經友人介紹求新宗先生醫治蒙寄來化痰丸及化痰水服之痰即化而喉間清爽新宗先生醫術神妙倍佳可見先生之神醫妙藥也 曹廷華謹白

遠年頭痛幸醫痊

Chas. Yen 1121 Van Ast Ave. Astoria, L. I. N. Y.

弟染久年頭痛之症四時發作苦楚難言百藥無效後經友人介紹求新宗先生醫治蒙寄來止痛丸及止痛水服之頭痛即止今數月未見復發從此可知曹先生良醫良藥名不虛傳矣 紐約春風啟

五鞭補腎丸

此丸主治 腎虧陽痿 遺精滑泄 腰膝痠痛 精神不振 視物無力 心跳怔忡 四肢冰冷 命門火衰 體弱欲睡

每料二元 小料一元

新統曹軒心存

C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.

丸散目錄 寄便閱取函來

告特價減律壹酒藥散丸項各局藥大棧隆生

Sang Lung Jan Co. 26 Pender St. W. Vancouver B. C. Can.

機良失勿 (藥配症研科全外內理統生醫立邦趙) 梓僑近遠

意注

本號丸散多未備錄 欲究其詳函索藥目 現將各項丸散概經 法製妥當僑胞賜顧 當速奉不決不延悞

藥目列

新製三鞭蛤蚧酒 壯陽補腎 夜夢遺精 專治久年虛弱 花柳白濁 神效白濁 外射白濁 婦科白濁 始創婦科種子丸

科脚柳花柳血雲紅醫專龍章黃

源利金 GIM LEE YUEN LTD. 理代總

75-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER, B. C.

新製九魚蝦米蝦肉香咸魚時價

麥英華洗衣刷 壹打五元六毛

榮公臘味專

Wing Wing Co.
111 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

本公司設在片打街一百一十一號門牌精製各款臘味 發行貨美價廉久蒙 僑胞贊許白油腸鴨潤腸臘 鴨下庄醬製鴨片肉鴨脚 鴨腎無不齊備并有乾水鹹 菜發售諸君惠顧批價格外 相宜

址住訊通

W. A. Cumyow
Can. Bank of Commerce
Bldg., Phone Sey. 2240
51 Main St.
Vancouver, B. C.

溫金有告白

啟者弟代辦商務並經 有欲進商家紙、買 賣紙、權理紙、口供紙、 入籍紙、國稅紙、各等 地契、囑書、各等合同、 各種生意、及大小 衙門賬項、與西人來 往各文件、均可代 辦、如蒙賜顧、定當 妥辦、謹登告白、祈 垂青

寫字樓在雲高華埠 舖街五百零壹號 電話二二四〇